

## Torrential Rain Disaster Alerts and Warnings

In recent years there has been a significant incidence of intense, localized torrential rains which bring swift disaster, catching people unprepared for the impending danger. What is needed is a mindset that says, “my safety is my responsibility,” and motivates people to take appropriate action on their own. As a way of facilitating people's ability to take appropriate action, the national government has improved its Information for Severe Weather Preparation with the introduction five levels of advisories and warnings which give residents an intuitive understanding of impending dangers.

### 对暴雨灾害的警戒和警报

近年暴雨局部地区化、激烈化,发生了许多人们防备不久就骤然被卷入迎面而来的危险的案列。我们都 必须建立“自己的生命要靠自己保护”的意识,凭借自己的判断来采取适当的行动。政府引进五个等级的警戒水平,谋求改善防灾气象信息,以便居民能直观地理解即将到来的危险,采取应有的行动。

### 對暴雨災害的警戒與警報

近年常有暴雨集中局部地區 或異常激烈,所以發生使許多人防備不久而捲入突發危險的案例。我們 必須建立“自己生命要靠自己保護”的意識,憑藉自己的判斷來 採取適當的行動。政府引進 五種等級的警戒水準,謀求 改善防災氣象資訊,以便居民能直觀理解即將到來的危險而採取應有的行動。

### 호우 재해에 대한 경계와 경보

최근 들어 호우가 국지화·격심화되어, 다가오는 위험에 대비할 틈도 없이 단번에 재해에 말려드는 사례가 많이 발생하고 있다. ‘자신의 생명은 자신이 지킨다’는 의식을 가지고, 본인의 판단으로 적절히 행동해야 하는 상황이 늘어나고 있다. 국가에서는 주민이 다가오는 위험을 직관적으로 이해하고 취해야 할 행동으로 이행하기 쉽도록 5단계의 경계 레벨을 도입하는 등 방재 기상정보의 개선을 도모했다.

### Cảnh báo và cảnh báo thảm họa mưa lớn

Trong những năm gần đây, những cơn mưa xối xả đã trở nên cục bộ và dữ dội, và đã có nhiều trường hợp người dân bị cuốn vào thảm họa cùng một lúc trước khi chuẩn bị cho mối nguy hiểm đang đến gần. Họ được yêu cầu phải có nhận thức về việc "bảo vệ cuộc sống của chính họ" và hành động phù hợp dựa trên phán đoán của chính họ. Chính phủ quốc gia đã cải thiện thông tin thời tiết phòng chống thiên tai bằng cách đưa ra năm mức cảnh báo để giúp người dân trực giác hiểu được những nguy hiểm sắp xảy ra và hành động.

### Mga alerto at babala kaugnay sa pagbuhos ng malakas na ulan

Nitong nakaraang mga taon, naobserbahan ang maraming kaso nang malakas na pag-ulang nakatutok sa isang lugar na tumindi nang husto, kung saan biglang nasangkot ang karamihan sa kalamidad bago makapaghanda sa parating na panganib. Kinakailangang maging alerto palagi at magkaroon ng mabilis na paghatol sa sitwasyon at gawin ang naaangkop kilos upang "protektahan ang sariling buhay". Isinasagawa ng pamahalaan ang pagpapabuti sa disaster prevention weather information na may 5 antas ng babala, upang maging alerto ang mamamayan sa paparating na mga panganib at gawin ang nararapat na aksiyon.

### Advertências e alertas sobre chuvas torrenciais

Recentemente, as chuvas torrenciais estão se tornando cada vez mais localizadas e agressivas, com muitos casos em que pessoas são vitimadas em desastres rapidamente, sem tempo para se proteger do perigo. É fundamental ter a consciência de "proteger a própria vida", agindo de forma adequada de acordo com o próprio julgamento. Em nível nacional, para que os moradores compreendam os perigos de forma intuitiva e saibam como agir de maneira fácil, foi desenvolvido um sistema de informações meteorológicas para a prevenção de desastres baseado em 5 níveis de alerta.